

Energizer®



POWERMAX P600S

FR Guide de Démarrage Rapide

ES Guía de Inicio Rápido

EN Quick Start Guide

PT Guia de Inicio Rápido

RO Ghid de Pornire Rapidă

BG Наръчник за бързо начало

IT Guida di Avvio Rapido

KS 빠른 시작 가이드

TR Hızlı başlangıç Kılavuzu

EL Σύντομος Οδηγός Έναρξης

RU Руководство для быстрого старта

VN Hướng dẫn nhanh

NL Snelle Start Handleiding

SV Snabbstartsguide

JA クイックスタートガイド

TL Mabilis na gabay sa pagsisimula

HI त्वरित आरंभ गाइड

DE Kurzanleitung

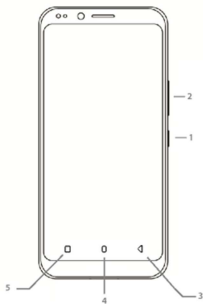
FI Pikaopas

ZHX 快速入门指南

ZHO 快速入门指南

UR کتابچہ برائے فوری رہنمائی

AR دليل البدء السريع

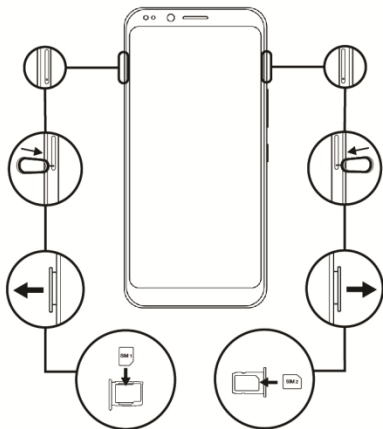


1.1



1.2

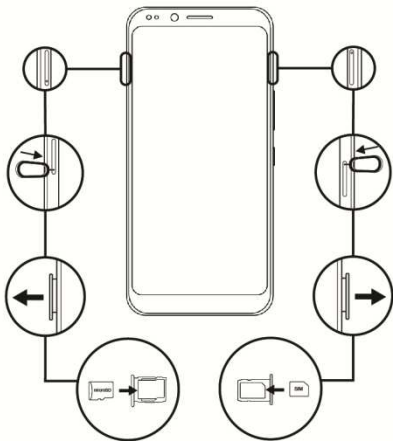
2.1



2.2

2.3

3.1



3.2

此手機的介紹說明

認識此手機的按鍵、顯示屏和圖標。

按鍵

從此手機的正面，您可看到以下這些元件：

(看圖 1.1 – 頁3)

下表是此手機按鍵的簡易說明

部件	按鍵	功能
1	電源開關鍵	讓您開關此裝置及鎖住屏幕
2	音量	讓您調控鈴聲及通知的音量也讓您調控播放多媒體內容的音量。
3	返回	讓您返回先前的菜單或屏幕。也讓您關閉某些應用。
4	主頁	它直接帶您回到主頁，但不關掉任何應用。
5	菜單	讓您去到當前應用或屏幕的功能菜單頁。

屏幕

此手機的屏幕有如下的設計：

(看圖 1.2 – 頁 3)

圖標

認識在屏幕頂部顯示的圖標，它們都指示手機當前的狀態：

	訊號強度		無線網絡連接
	藍牙開啟		USB已連接
	電池電量		新信息
	震機屬性		新電郵
	漫遊狀態顯示		鬧鐘啟動
	耳機已連接		靜音屬性

設置此手機

設置此手機作首次使用。

安裝「訂戶身份模組卡」(SIM卡)及電池

當您訂用手機通話服務時，您會獲得一張「訂戶身份模組卡」(SIM卡)，內存訂用詳情，例如您的個人身份識別碼(PIN)及其他可選服務等。

安裝SIM卡及電池。

1. 揭開電池蓋。

(看圖 2.1 – 頁 2)

2. 插入SIM卡。

此手機有2個SIM卡插槽供您使用2張SIM卡以及把它們轉換。

(看圖 2.2 – 頁 4)

- 把SIM卡放進手機，金色的接觸面朝下。
- 若不插入SIM卡，您仍可使用此手機的非網絡服務及某些菜單。

3. 插入電池。

(看圖 2.3 – 頁 4)

4. 蓋上電池蓋。

插入一張記憶卡(可選項)

若要儲存更多的多媒體文檔，您必須插入一張記憶卡。

- 若用個人電腦來格式化這張記憶卡，有可能令它無法與您的手機兼容。只在此手機上格式化這張記憶卡。

1. 揭開電池蓋。

(看圖 3.1 – 頁 5)

2. 插入一張記憶卡，有標籤的一面向上。

(看圖 3.2– 頁 5)

認識如何對此手機進行基本操作。

開啟和關閉此手機


若要開啟此手機，

1. 長按電源按鍵。
- 2 輸入您的個人身份認證碼(PIN)，並按OK(若有需要)。

若要關閉此手機，做上述的步驟1。

使用菜單和應用


若要使用菜單和應用，

1. 在主屏幕中，輕觸屏幕上的按鈕 ，以彈出此手機中已安裝應用的清單。
- 2 將您手指向右或左滑動以進入其他應用頁。
- 3 輕觸任何圖標以進入該個應用。
4. 若要退出該個應用，按屏幕底部的「返回」或「主頁」按鈕。

使用基本的打電話功能


此部份認識打出或接聽電話。

打出電話：

1. 在主頁或應用菜單中，輕觸電話圖標 。


2 輸入區號和電話號碼。

3. 輕觸  以打出電話。

4. 若要結束通話，輕觸 。

若要接聽電話：

1. 當有電話打入，您把電話圖標滑向右邊便是接聽，把圖標滑向左邊就是拒絕接聽 。




2. 若要結束通話，輕觸 。

發送和閱讀信息

在此部份，認識如何發送和接收：

- 文字信息 (短訊)。
- 多媒體信息 (MMS)。




發送文字和多媒體信息的步驟：

1. 輕觸應用清單中的  信息，然後輕觸  角落的。
2. 輸入電話號碼或聯繫人名於欄位，或輕觸  以進入聯繫人名錄。
- 3 輸入您的信息。
若要發送為文字信息，跳進步驟5。
若要附加一個多媒體物件(如音訊、圖像等)，便前往步驟4。
4. 輕觸右上角的 ，揀選附件類型，然後選用該項。
5. 輕觸  以發送該信息。



添加聯繫人

認識使用電話簿的基本功能。

添加新的聯繫人：

1. 在 應用清單中，輕觸 聯繫人 ，然後輕觸底部  的 以添加一個新的聯繫人。
- 2 填寫聯繫人資料 (名、姓和電話號碼)。您可以添加更多 欄位，例如電郵、地址等。
3. 輕觸屏幕頂部的  以儲存。


搜索聯繫人

1. 在應用清單中，輕觸  聯繫人。
 2. 從底向上滑動您的手指以滾動 清單又或輕觸搜索按鈕  ，然後輸入名或姓的頭幾個字母。
 - 3若要瀏覽聯繫人詳細資料，輕觸該聯繫人的名字或圖像。
- 若要打電話給一名聯繫人，輕觸其電話號碼。

聆聽音樂

認識如何通過音樂播放器或超短波(FM)電台來聆聽音樂。

聆聽超短波(FM)電台：

1. 把耳筒連接上您的手機。
2. 在應用清單中，輕觸  超短波(FM)電台。
- 3使用底部的工具欄來切換電台。

聆聽音樂文檔：

首先，把音樂文檔複製到此手機的內存記憶或一張MicroSD 儲存卡上。

2. 在應用清單中，輕觸  超短波(FM)電台。
- 2在屏幕頂部揀選點歌，然後輕觸您想聽的歌。
- 3使用屏幕底部的工具欄，您可以暫停、循環或切換歌曲。

瀏覽網絡

認識如何登入您喜愛的網站。

1. 在應用清單中，輕觸  瀏覽器。
- 2 輕觸地址欄，並輸入您想登訪網站的網址。



使用相機

認識拍攝和選看照片。

拍攝照片


1. 在應用清單中，輕觸  相機。
2. 對準拍攝對象以調整鏡頭，並輕觸設定按鈕  以作適當調整。
3. 輕觸屏幕上的拍攝按鈕  以拍攝照片。相片將會自動儲存。

選看已拍攝照片

在應用清單中，輕觸  圖片庫，然後揀選相片文件夾  以瀏覽所有用此相機拍攝的相片。

認識設置此手機及連接互聯網的基本操作。

添加一項新連線


1. 在應用清單中，輕觸  設置，以設置此裝置。
- 2 輕觸「更多...」選項，然後輕觸移動網絡，並輕觸「接入點名稱」。現在揀選您想設置的SIM卡。
- 3 輕觸菜單鍵，並揀選新接入點名稱(New APN)，然後輸入您網絡供應商的參數。

基本的參數是：

- 名稱
- 接入點名稱(APN)
- 用戶名稱
- 密碼

某些網絡供應商使用代理伺服器，請向您的網絡供應商查詢更多資料。


4. 當您輸入了所需參數之後，輕觸菜單，然後輕觸儲存。

倘若您對同一張SIM卡有多項接入點名稱(APN)設置，輕觸一個名稱右邊的單選按鈕 去選擇  使用這個選項。

若要添加另一項連線，重複步驟3。

切換網絡供應商 (多過一張SIM卡)

倘若您使用多張SIM卡，並想切換至另一張SIM卡，遵照這些步驟：

1.  在應用清單中，輕觸**設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸  **SIM cards**。
- 3 選擇**數據 連接** 選項，並揀選您想使用的那張SIM卡。

使用無線網絡(Wi-Fi)

認識使用此手機的無線功能，以連接任何兼容的無線局域網 (LAN)。

連接無線網絡

1.  在應用清單中，輕觸**設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  Wi-Fi 。
3. 若要開啟無線網絡(Wi-Fi)，輕觸右上角的按鈕  。
4. 選擇一個無線網絡(Wi-Fi)，並在需要時輸入安全密碼。

斷開與無線網絡(Wi-Fi)的連接。

1.  在應用清單中，輕觸**設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  Wi-Fi 。
3. 若要 關閉無線網絡(Wi-Fi)，輕觸右上角的按鈕  。





查看一個無線網絡(Wi-Fi)的技術細節

1.  在應用清單中，輕觸**設置**，以設置此裝置。
2. 輕觸無線網絡(Wi-Fi)選項  Wi-Fi 。
- 3 輕觸當前使用着的無線網絡(Wi-Fi)，以查看像連線速度、訊號強度等及其他細節。

安全訊息

每當您使用手機時，請記住遵守相關的法規和監管條例。這將防止您對環境產生壞影響。

一般安全

	<p>當您在駕車、踩單車或步行時，不要使用頭戴式耳機或耳筒。您可能被分散注意力，以致可能造成意外，而在某些地域，可能屬於違法。為了安全考慮，當您駕車時，不要使用手機，要對周遭環境時常保持警覺。當您駕車時，要遵循所有關於您當時正使用裝置的安全指示和條例。</p>
	<p>禁止在加油站使用</p>
	<p>當您打電話時，要把手機與您的耳朵或身體保持最少15毫米距離。</p>
	<p>您的手機可以用作手電筒或閃光燈。</p>

	一些小部件可能會梗塞咽喉。
	不要把您的手機扔棄火中。
	為防造成聽覺損害，不要長時間聆聽巨大的音量。耳筒和頭戴式耳機的過大聲壓可以造成失聰。
	避免與任何有磁力的物體接觸。
	要遠離心臟起搏器及其他電子醫學裝置。
	避開高溫 and 酷寒。
	在醫院和醫療設施內要聽從要求關機。
	避免接觸液體。您的手機要保持乾燥



在飛機上和機場要聽從要求關機。



不要把您的手機拆散。



當接近爆燃性物料或液體時要關機。



只可使用合規格的配件。



在緊急通訊時您的手機不一定可靠。

要經常留意電源適配器，尤其是插頭及其導電插桿，看有沒有損壞。若果電源適配器損壞了，您便不可使用，直至修好為止。

把電源適配器連接到近便的電源插座。每次用完電源適配器後，必須拔除。

只使用此裝置原配的電源適配器。

觸電 危險警告



為防嚴重傷害，不可觸摸充電器的插頭！

不使用充電器時，就把它拔除。

拔除充電器或配件的正確方法是拔除插頭，
而並非拉扯電線。

電源模組是讓您截斷本產品電源的元件。

電源插頭必須在手所能及之處。

不要讓您的裝置被陽光直接照曬，例如放在汽車的儀錶
台上。

倘若此裝置過熱，便不要使用。

當步行時使用此裝置，要保持警覺。

不要大力撞擊此裝置或從高處墜下，這可能造成損毀或
失靈。

您自己不可拆解、更改或修理此裝置。

清抹此裝置時要使用乾淨的軟布。
不可使用任何化學產品或洗潔精。

应用欧盟报废电子电气设备指令的消费者须知

**当电话达到使用寿命时，请在丢弃电话之前取出电池。**

本产品受欧盟促进旧电子电气设备再利用及回收规例所规限。本产品需要提取及利用自然资源并可能含有有害的物质。产品或其包装物上面的符号表示本产品不能和其他家庭垃圾一并处置。相反，消费者有责任将报废的设备移交予指定收集点，以供报废电子电气设备的回收。

在处置时，报废设备的收集和回收要分开，将会有助于保护自然资源并确保以保护人类健康和环境的方式回收利用。

有关可丢弃报废设备以供回收利用地点的更多资料，请联络当地城市家庭垃圾处置服务的办事处，或购入该产品的店铺。

推荐意见：

- 不要拆卸、打开或毁坏设备或电池。
- 不要将产品暴露于热源或火中，避免将设备直接暴露在阳光下。
- 不要将电池短路。不要将电池存放于可能会彼此之间短路或接触任何其他金属物体的抽屉。
- 不要对电池进行机械振动。

- 如有渗漏，不要让液体接触眼睛或皮肤。如发生此情况，用清水清洗受影响的部位并寻求医生的意见。
- 遵循电池及设备的正负极标记并保证使用正确。
- 不要使用与设备不配套的任何配件或电池。
- 严禁儿童接触电池。
- 当吸食电池成分时立即咨询医生。
- 一直购买设备制造商推荐使用的电池。
- 产品及电池一直保持清洁干燥。
- 如设备被弄脏，用一块干净干燥的布子擦拭产品或电池的终端。
- 在使用之前必须给电池充电。经常使用充电器及阅读设备操作手册以了解有关充电的指示。
- 当不再使用时不要给电池充电。
- 在长期存放之后，为了取得最佳性能，有必要对电池充放电若干次。
- 一直保留设备的原始文件，消费者可能会于其后用到它，以供日后参考。
- 如有可能，在不再使用设备的时候取出电池。

- 不要将设备存放于极端热或极端冷的地方，比如在夏季放在汽车里。这样可能会损害设备及造成电池爆炸。建议在5°C至 35°C的范围内使用设备。

防止听力损失

如收音机、耳机、扬声器或免提设备在高音量下使用，则存在听力损失的不可逆反应的风险。将音量调整至并不存在威胁的水平。随着时间推移，可能会习惯使用较高的音量，然而此情况可能对听力造成损害。如听取嘈杂的或声音低沉的演讲，停止使用该设备并咨询专家的意见。

音量越大，听力受损的速度越快。

专家提出下列推荐意见:

- 将耳机、扬声器或手机的高音量尽量放到最低。
- 避免为应对嘈杂的环境而调高音量。
- 若不能听清附近人员的讲话，请将音量调低。

「比吸收率」(SAR)

請花點時間閱讀此重要部份。

無線電波

所有移動電話型號在推出市場之前，均必須證明符合國際標準 (ICNIRP)或 2014/53/歐盟 歐洲指令(RED)。這些標準或這項指令的一個基本要求，就是保護使用者及任何其他人的健康和 safety。

此裝置符合國際無線電波輻射準則

此移動裝置是一具無線電發射及接收器。它的設計是不超出國際準則所建議的無線電波輻射(射頻電磁場)限量。這些準則是由獨立的科學組織ICNIRP所研發，它包括一個實質安全邊際，以確保所有人——不論其年齡和健康狀況——的安全。

這些無線電波輻射準則使用一種名為「比吸收率」(SAR)的計量單位。移動裝置的「比吸收率」(SAR)限量是 2 體重/公斤。

對「比吸收率」(SAR)的測試方法，是讓該裝置從標準操作位置，在所有測試頻段內，以被認證的最高功率水平發射訊號。

裝置帶在身上的「比吸收率」(SAR)測試，則是在分隔1.5釐米的距離來進行。在帶在身上的操作之中，為了符合射頻輻射準則，此裝置應該與身體最少保持上述的距離。倘若您使用別的配件，不論是甚麼產品，您須確保它不含有任何金屬，而它要使到此手機與身體保持最少1.5釐米距離。

若需更多資料，您可登訪www.energizyourdevice.com網站。

以下網站有更多有關電磁場及公眾健康的資料。

<http://www.who.int/peh-emf>.

此手機配備一支內置天線。為了達到最佳效能，您應該避免觸摸或毀損它。

鑒於移動裝置提供多種功能，它們除了置放在耳邊之外，也可用於其他位置。在這類情況之下，例如與頭戴式耳機或USB數據綫同用，此裝置須符合上述準則。倘若您使用別的配件，不論是甚麼產品，您須確保它不含有任何金屬，而它要使到此手機與身體保持最少1.5釐米距離。

Energizer®



合格證書
POWERMAX P600S

我們是 **AVENIR TELECOM**,
(208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE)
謹此聲明:

勁量(ENERGIZER) 符合這些標準及這些指令的條文。 2014/53/歐盟 指令第IV
條文中所界定的合格證明書程序, 是一直受到以下組織所監控:

BAY AREA COMPLIANCE LABORATORIES CORP.

1274 Anvilwood Ave. Sunnyvale, CA 94089. USA

www.baclcorp.com

Phone: +1 408 732 9162 Fax: +1 408 732 9164

此裝置的合格證明書全文可以書面函寄到以下地址要求索取: **AVENIR TELECOM**- 208, Boulevard de Plombières, 13581 Marseille Cedex 20, FRANCE.

07/09/2017

(日期)

Jean-Daniel BEURNIER / CEO

(獲授權人的名字與簽名)

此型號的最高「比吸收率」(SAR)及錄得此數據時的情況:

EGSM 900	0.590 體重/公斤 10克頭部SAR 0.417 體重/公斤 10克身體SAR
DCS 1800	0.010 體重/公斤 10克頭部SAR 0.059 體重/公斤 10克身體SAR
WCDMA 900	0.030 體重/公斤 10克頭部SAR 0.697 體重/公斤 10克身體SAR
WCDMA 2100	0.046 體重/公斤 10克頭部SAR 0.219 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 1	0.149 體重/公斤 10克頭部SAR 0.171 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 3	0.255 體重/公斤 10克頭部SAR 0.294 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 7	0.038 體重/公斤 10克頭部SAR 0.096 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 8	0.100 體重/公斤 10克頭部SAR 0.137 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 20	0.029 體重/公斤 10克頭部SAR 0.062 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 28	0.016 體重/公斤 10克頭部SAR 0.021 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 38	0.025 體重/公斤 10克頭部SAR 0.207 體重/公斤 10克身體SAR
LTE Band 40	0.084 體重/公斤 10克頭部SAR 0.049 體重/公斤 10克身體SAR

在使用時, 此裝置的真實「比吸收率」(SAR)值通常遠低於上述聲明的 值。其原因是, 為了提升系統效率的目的以及把網絡所受干擾減至最小, 當電話通話不需要全功率之時, 此移動裝置會自動減小運行功率。此裝置的輸出功率愈低, 「比吸收率」(SAR)值就愈小。

م.ذ.ش. ل.غ.و.غ. ك.ل.ر.ش.ل.ة.ي.ر.ا.ج.ت.ت.ا.م.ا.ل.ع.ي.ه.ي.ر.خ.ا.ل.ا.ت.ا.م.ا.ل.ع.ل.ا.و.ي.ا.ل.ب.ل.غ.و.غ.ل.غ.و.غ.

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.

Energizer®

إنيرجايزر وبعض التصاميم الجرافيكية هي علامات تجارية لشركة إنرجايزر ، والشركات التابعة ذات الصلة وتستخدم بموجب ترخيص من أفينير تليكوم. جميع الأسماء التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها. لا أفينير تليكوم ولا إنرجايزر العلامات التجارية، هي تابعة لأصحابها من علاماتها التجارية

© 2018 Energizer. Energizer and certain graphic designs are trademarks of Energizer Brands, LLC and related subsidiaries and are used under license by Avenir Telecom®. All other brand names are trademarks of their respective owners. Neither Avenir Telecom® nor Energizer Brands, LLC is affiliated with the respective owners of their trademarks.